



WOJEWODA  
MAŁOPOLSKI

Kraków, 4 marca 2024 r.

Znak sprawy:  
WI-II.7840.31.1.2024.MBB

### DECYZJA NR 15/BZ/2024

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane* (Dz.U. z 2023 r. poz. 682 ze zmianami) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz.U. z 2023 r. poz. 775 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę doręczonego 02 stycznia 2024 r. (uzupełnionego 16 lutego 2024 r.),

**zatwierdzam projekt architektoniczno-budowlany  
oraz  
udzielam pozwolenia na budowę**

dla:

**5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SP ZOZ w Krakwie  
ul. Wrocławska 1-3  
30-901 Kraków**

(imię i nazwisko lub nazwa inwestora oraz jego adres)

inwestycji pn.: ***Remont budynku szpitalnego nr 8 polegający na wymianie stolarki okiennej. Miejsce wykonywania robót budowlanych: województwo małopolskie, powiat M. Kraków, gmina M. Kraków, miejscowość Kraków, identyfikatory działki ewidencyjnej 126102\_9.0045.184/11.***



projekt architektoniczno-budowlany wykonany przez:

*mgr inż. arch. Piotra Tumidajskiego* – uprawnienia budowlane decyzja nr MPOIA/064/2016, w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń, wpis na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem MP-2243;

(nazwa i rodzaj oraz adres całego zamierzenia budowlanego, rodzaj(-e) obiektu(-ów) albo robót budowlanych, imię i nazwisko autora projektu oraz specjalność, zakres i numer jego uprawnień budowlanych oraz informacja o wpisie na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego)

z zachowaniem następujących warunków, zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt 1-5 ustawy *Prawo budowlane* oraz art. 75 ust. 4 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (Dz. U. z 2024 r. poz. 54 tekst jednolity):

1. Szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:

- a) roboty budowlane należy wykonywać zgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym, sztuką budowlaną i obowiązującymi przepisami, w tym ustawy z 14 grudnia 2012 r. *o odpadach* (Dz.U. z 2023 r. poz. 1587 ze zmianami), teren budowy odpowiednio zabezpieczyć,
- b) zachować w trakcie budowy warunki i uwagi zawarte w opiniach organów i instytucji, w szczególności w pozwoleniu Nr 1184/23 Miejskiego Konserwatora Zabytków na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków znak: KZ-03.4125.1.79.2023.MT+MKO z 15 grudnia 2023 r.,
- c) w związku z art. 75 ust. 4 ustawy z 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* zobowiązuje się inwestora do uwzględnienia ochrony środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności odnowę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych. Dopuszcza się wykorzystanie i przekształcenie elementów przyrodniczych wyłącznie w zakresie określonym w dokonanych uzgodnieniach i warunkach niniejszej decyzji o pozwoleniu na budowę.

~~2. Czas użytkowania tymczasowych obiektów budowlanych.~~

### ~~3. Terminy rozbiórki:~~

- ~~1) istniejących obiektów budowlanych nieprzewidzianych do dalszego użytkowania,~~
- ~~2) tymczasowych obiektów budowlanych.~~

### ~~4. Szczegółowe wymagania dotyczące nadzoru na budowie.~~

5. Informacja o obowiązkach i warunkach, wynikających z art. 54 lub art. 55.

Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego należy uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie.

Obszar oddziaływania obiektu, o którym mowa w art. 3 pkt 20 ustawy z 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane*, obejmuje nieruchomość w miejscowości Kraków, identyfikator działki ewidencyjnej 126102\_9.0045.184/11.

## **UZASADNIENIE**

Piotr Tumidajski 02 stycznia 2024 r. w imieniu inwestora doręczył do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie wniosek o pozwolenie na budowę dla przedmiotowej inwestycji.

Na wezwanie z 11 stycznia 2024 r., wydane na podstawie art. 64 § 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego*, braki wniosku inwestor, działając przez pełnomocnika Piotra Tumidajskiego, usunął 16 lutego 2024 r. Z wnioskiem zostały złożone wymagane przepisami dokumenty, w tym: oświadczenie inwestora o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, projekt budowlany (*projekt architektoniczno-budowlany*) w postaci elektronicznej sporządzony zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r., w *sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego* (Dz.U. z 2022 r. poz. 1679 tekst jednolity) wraz z opiniami, uzgodnieniami, pozwoleniami i innymi dokumentami, których obowiązek dołączenia wynika z przepisów odrębnych ustaw.

Zgodnie z zapisami art. 50 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o *planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (Dz.U. z 2023 r. poz. 977 ze zmianami) przedmiotowe zamierzenia budowlane nie wymaga uzyskania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Zgodnie z art. 82 ust. 3 pkt 5 i ust. 4 *Prawa budowlanego* wojewoda jest organem administracji architektoniczno-budowlanej pierwszej instancji w sprawach obiektów budowlanych objętych niniejszą decyzją.

Obszar oddziaływania obiektu, o którym mowa w art. 3 pkt 20 ustawy z 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane*, obejmuje nieruchomości w miejscowości Kraków, identyfikator działki ewidencyjnej 126102\_9.0045.184/11.

Projekt budowlany jest zgodny z wymaganiami ochrony środowiska, a także z warunkami techniczno-budowlanymi. W świetle obowiązujących przepisów przedmiotowa inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć mogących zawsze oraz potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w *sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz.U. z 2019 r. poz. 1839). W związku z powyższym dla przedmiotowej inwestycji nie została wydana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach. Jednocześnie organ zgodnie z art. 96 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o *udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz.U. z 2023 r. poz. 1094 ze zmianami) rozważył, czy przedmiotowe przedsięwzięcie tj. inne niż przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, które nie jest bezpośrednio związane z ochroną obszaru Natura 2000 lub nie wynika z tej ochrony, może potencjalnie znacząco oddziaływać na obszar Natura 2000 i uznał, że nie zachodzi taka okoliczność.

Przedłożony projekt architektoniczno-budowlany posiada oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej, stosownie do zapisu art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy *Prawo budowlane*. Załączniki projektu budowlanego zawierają wymagane opinie, uzgodnienia i pozwolenia; informację dotyczącą bezpieczeństwa o ochrony zdrowia ze względu na specyfikę projektowanego obiektu budowlanego. Przedmiotowa inwestycja nie wymaga przedłożenia oświadczenia projektanta, o którym mowa w art. 33 ust. 2 pkt 9 i 10 ustawy *Prawo budowlane*. Projekt architektoniczno-budowlany został sporządzony przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane

i legitymującą się aktualnym na dzień opracowania projektu zaświadczeniem o przynależności do właściwej izby samorządu zawodowego.

Remontowany budynek szpitalny nr 8, znajduje się na terenie 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, wpisanym do rejestru zabytków jako historyczny zespół zabudowy dawnego Garnizonowego Szpitala Wojskowego, pod numerem A-1112 decyzją z dnia 30.12.1999 r. Z uwagi na powyższe Inwestor uzyskał pozwolenie Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie wydane 15 grudnia 2023 r., Nr 1184/23, znak: KZ-03.4125.1.79.2023.MT+MKO, na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków przy spełnieniu warunków dodatkowych określonych w pkt. II ww. pozwolenia.

Podczas prowadzonego postępowania o udzielenie pozwolenia na budowę stronom postępowania zapewniono możliwość zapoznania się z materiałem dowodowym oraz dokumentacją przedstawioną przez inwestora i w tym przedmiocie wniesienia ewentualnych uwag i zastrzeżeń (zawiadomienie o wszczęciu postępowania znak: WI-II.7840.31.1.2024.MBB z 21 lutego 2024 r.). Uwag i zastrzeżeń nie wniesiono.

Udział stron postępowania w fazie rozstrzygnięcia jest zagwarantowany przez doręczenie niniejszej decyzji stronom.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Integralnym załącznikiem niniejszej decyzji jest elektroniczny projekt architektoniczno-budowlany zatwierdzony z upoważnienia Wojewody Małopolskiego przez Kierownika Oddziału Administracji Architektoniczno-Budowlanej I Instancji w Wydziale Infrastruktury Pawła Zych.

**Od decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa, za pośrednictwem Wojewody Małopolskiego, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.**

**Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Wojewody Małopolskiego.**

**Z dniem doręczenia Wojewodzie Małopolskiemu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.**

**ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ**

Zgodnie z częścią III załącznik do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. *o opłacie skarbowej* (Dz.U. z 2023 r. poz. 2111 tekst jednolity) zwolniono z opłaty skarbowej.

**Z up. Wojewody Małopolskiego**

*Paweł Zych*

**Kierownik Oddziału  
w Wydziale Infrastruktury**

[podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym]<sup>1</sup>

Otrzymują:

1. 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków, dostarczono pełnomocnikowi: Piotr Tumidajski  
+ zatwierdzony projekt architektoniczno-budowlany, załączniki projektu budowlanego (ePUAP),
2. Skarb Państwa – Prezydent Miasta Krakowa, Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków (ePUAP),
3. Rejonowy Zarząd Infrastruktury w Krakowie, ul. Mogilska 85, 31-545 Kraków (ePUAP),
4. Aa.

Otrzymują do wiadomości:

1. Miejski Konserwator Zabytków, ul. Biskupia 18, 31-144 Kraków (ePUAP),
2. Małopolski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego,  
ul. Łobzowska 67, 30-038 Kraków  
+ zatwierdzony projekt architektoniczno-budowlany, załączniki projektu budowlanego (ePUAP).

---

<sup>1</sup> W przypadku doręczenia korespondencji za pośrednictwem operatora pocztowego, zastosowanie znajduje art. 39<sup>3</sup> ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, zgodnie z którym wydruk pisma stanowi dowód tego, co zostało stwierdzone w piśmie, wydanym przez organ administracji publicznej w postaci elektronicznej, przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego. Szczegółowe informacje dotyczące daty i sposobu podpisania dokumentu oraz jego identyfikatora, ze wskazaniem osoby podpisującej, można odczytać z tabeli załączonej do pisma.

~~Informacja o niniejszej decyzji oraz o możliwości zapoznania się z dokumentacją sprawy, w tym z uzgodnieniem regionalnego dyrektora ochrony środowiska i opinią inspektora sanitarnego, podlega podaniu do publicznej wiadomości zgodnie z art. 95 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.~~

~~Treść niniejszej decyzji oraz informacja o możliwościach zapoznania się z dokumentacją sprawy podlega podaniu do publicznej wiadomości zgodnie z art. 72 ust. 6 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.~~

#### Pouczenie:

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych, dołączając:
  - 1) informację wskazującą imiona i nazwiska osób, które będą sprawować funkcję:
    - a) kierownika budowy,
    - b) inspektora nadzoru inwestorskiego – jeżeli został ustanowiony – oraz w odniesieniu do tych osób dołącza kopie zaświadczeń, o których mowa w art. 12 ust. 7, wraz z kopiami decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych w odpowiedniej specjalności;
  - 2) oświadczenie projektanta i projektanta sprawdzającego o sporządzeniu projektu technicznego, dotyczącego zamierzenia budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem architektoniczno-budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego.
2. Przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest obowiązany zgodnie z art. 42 ust. 1:
  - a) zapewnić sporządzenie projektu technicznego, z zastrzeżeniem art. 34 ust. 3b;
  - b) ustanowić kierownika budowy;

- c) ustanowić inspektora nadzoru inwestorskiego;
  - d) przekazać kierownikowi budowy projekt budowlany, w tym projekt techniczny o ile jest wymagany.
3. Przed rozpoczęciem budowy spełnienie obowiązku, o którym mowa w art. 45a ust. 1 pkt 1 należy do kierownika budowy, a w przypadku braku obowiązku ustanowienia kierownika budowy, do inwestora.
  4. Do użytkowania obiektu budowlanego, na którego budowę wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywownie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*).
  5. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*).
  6. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*).
  7. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo*



*budowlane* (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*).  
Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane*).